



# Servir

Serving Products/Servir

**TRAMONTINA**

## Servir

### RECOMENDAÇÕES DE USO:

- Use apenas sabão ou detergente e uma esponja macia. Outros tipos de produtos, como palha de aço, poderão riscar ou prejudicar o brilho das peças.
- Enxágue cada item a fim de remover totalmente os resíduos dos produtos de limpeza, que, por serem abrasivos, podem danificar o inox.
- Sempre que possível, use água quente, pois renova o brilho das peças.
- Após a lavagem, enxugue imediatamente as peças, caso contrário, as substâncias químicas da água (cloro) poderão causar manchas.
- Evite atrito entre as peças durante o processo de lavagem e no armazenamento, para mantê-las sem riscos.
- Evite o contato do produto com superfícies quentes, pois elas provocam a descoloração do material.
- Não guarde as peças em locais úmidos. A umidade também provoca manchas.

## Serving Products

### GUIDELINES FOR USE:

- Use only soap or detergent and a soft sponge. Other products, such as steel wool, could scratch or damage the finish.
- Rinse each item to remove all cleaning products which, being abrasive, may attack the stainless finish.
- Whenever possible use hot water, as it renews the stainless steel shine.
- Rinse the item immediately after washing to prevent stains being left by chemical substances in the water (chlorine).
- Avoid knocking stainless utensils together during washing and storage, to keep them free from scratches.
- Prevent contact with hot surfaces, as they can cause product discoloration.
- Damp also causes stains. Wash by hand or dishwasher.

## Servir

### RECOMENDACIONES DE USO:

- Use sólo jabón o detergente y esponja suave. Otros tipos de productos, como esponja de acero, podrían rayar o perjudicar el acabado de la pieza.
- Enjuague cada pieza para remover totalmente los residuos de los productos de limpieza, que, por ser abrasivos, pueden atacar el acero inoxidable.
- Siempre que sea posible, use agua caliente, pues renueva el brillo del acero inoxidable.
- Después del lavado, enjuague inmediatamente la pieza, caso contrario, las sustancias químicas del agua (cloro) podrían causar manchas.
- Evite el choque entre utensilios de acero inoxidable durante el proceso de lavado y en el almacenamiento, ya que podrían rayarse.
- Evite el contacto de las piezas con superficies calientes. Ellas provocan la decoloración del producto.
- No guarde las piezas en lugares húmedos. La humedad también provoca manchas.

## Servir

### RECOMMANDATIONS D'USAGE:

- Utilisez seulement du savon ou détergent sur une éponge douce. D'autres types de produits, tels que la laine d'acier, pourront entamer ou compromettre la brillance des pièces.
- Rincez chaque pièce afin que tous les résidus des produits de nettoyage soient complètement enlevés, lesquels, en tant qu'abrasifs, peuvent endommager l'inox.
- Utilisez de l'eau chaude pour renouveler la brillance des pièces.
- Après le lavage, rincez immédiatement les pièces; dans le cas contraire, les substances chimiques de l'eau (chlore) pourront provoquer des taches.
- Évitez le frottement entre les pièces durant le processus de lavage et lors de la conservation, pour les maintenir sans risques.
- Évitez le contact du produit avec des surfaces chaudes, parce qu'elles provoquent la décoloration du matériel.
- Ne gardez pas les pièces dans des lieux humides. L'humidité aussi provoque des taches.

## Servieren

### HINWEISE ZUR BEHANDLUNG:

- Nur Seife oder Spülmittel und einen weichen Schwamm verwenden. Andere Reinigungsmittel oder Werkzeuge wie Stahlwolle können die Produkte zerkratzen oder ihrem Glanz schaden.
- Alle Produkte gut abspülen, damit Reinigungsmittel- und Essensrückstände vollständig entfernt werden, die die Produkte eventuell zerkratzen könnten;
- Wenn möglich, heißes Wasser verwenden, da dieses für neuen Glanz sorgt;
- Trocknen Sie die Produkte nach dem Spülen sofort ab, da ansonsten Flecken entstehen könnten;
- Zur Vermeidung von Kratzern sollte während der Lagerung eventuelle Reibung zwischen den einzelnen Teilen vermieden werden;
- Den Kontakt mit heißen Oberflächen vermeiden, da sich die Produkte verfärben könnten;
- Die Produkte nicht an feuchten Orten aufbewahren; Feuchtigkeit kann ebenfalls Flecken erzeugen;

## Сервировка

### Рекомендации для пользователей:

- Пользуйтесь только мылом или моющим средством и мягкой губкой. Другие типы продуктов, такие как стальная губка, могут поцарапать изделия или нанести ущерб их блеску.
- Ополаскивайте каждое изделие, чтобы полностью удалить остатки моющих средств, которые, будучи абразивными, могут воздействовать на сталь.
- Всегда, когда это возможно, мойте изделия горячей водой, поскольку этим обновляется блеск изделий.
- Ополаскивайте изделия сразу же после мытья; в противном случае, химические вещества, содержащиеся в воде (хлор), могут оставить на них пятна.
- Избегайте трения между изделиями в процессе мытья и при хранении, чтобы предохранить их от царапин.
- Избегайте контакта изделий с горячими поверхностями, поскольку это приводит к обесцвечиванию их материала.
- Не храните изделия во влажных местах. Влажность также вызывает пятна.

## BRASIL/ BRAZIL

Belém – Fone: (91) 4009 7700

Curitiba – Fone: (41) 2111 9110

Goiânia – (62) 3272 2100

Porto Alegre – (51) 2101 5000

Recife - (81) 3128 5500

Salvador – (71) 3215 8266

São Paulo – (11) 4197 1266

## OTHER COUNTRIES/ EXTERIOR

África - 27 (11) 300 9500

Chile – 56 (2) 2676 5000

Colômbia – 57 (1) 623 4500

Dubai - 971 (4) 450 4301 / 450 4302

Ecuador - (5934) 213 6422

Germany – 49 (221) 7789 991-0

México - 52 (55) 5950 0470

Panamá - 507 203 8388 / 203 8389

Perú - 51 (1) 421 2135

Singapore - 65 6635 6264

USA – 1 (281) 340 8400

# TRAMONTINA

**TRAMONTINA FARROUPILHA S.A.**

Rod. RS 122, km 61 - 95180-000

Farroupilha - RS - Brasil

CNPJ 87.834.883/0001-13

Indústria Brasileira

[www.tramontina.com](http://www.tramontina.com)



128699